



Universiteit Antwerpen
| Linguapolis

Papers & publicaties

Papers & publications

2022

VAN SPLUNDER Frank, Verguts, C., De Moor, T., De Paepe, S. (2022) 'The Interuniversity Test of Academic English (ITACE). Assessing Lecturers' English Proficiency in Flanders'. In S. Dimova & J. Kling (Eds.) Emerging Assessment Needs and Solutions in EMI in Higher Education. *Journal of English-Medium Instruction*, 1:2 (2022), pp. 255-274. <https://doi.org/10.1075/jemi.21007.van>

2021

VAN SPLUNDER Frank. (2021) 'Higher Education in Flanders: English as the 'other' language. In R. Gabriels & R. Wilkinson (Eds.) *The Englishization of Higher Education in Europe*. Amsterdam: Amsterdam University Press, p. 37-56.

BERCKMOES, D., Coupé G., de Jong, J., Leuridan, M., Triest L. en van Lonkhuijzen E. (2021). Samen schrijven werkt! Een online doorschrijfweek voor Studenten. In Mottart, A. en S. Vanhooren (red.), *Vierendertigste Conferentie Onderwijs Nederlands*, Gent: Skribis, 43-48.

2020

VAN SPLUNDER Frank. *Language is Politics. Exploring an Ecological Approach to Language*. London: Routledge, 140 p.

2019

VAN SPLUNDER Frank, DÁVILA PÉREZ Geisa, BATEN Lut, VAN MAELE J., DIAZ MORENO, Y. "Benchmarking video presentations for CEFR usage in Cuba". In: *Papers in Language Testing and Assessment*, Volume 8, Issue 1, p. 52-68.

BERCKMOES, D., P. Bonne, J. Heeren, M. Leuridan, I. Mestdagh en J. Vrijders (red.) (2019). *Taalbeleid en taalondersteuning: Wat werkt? Inspiratie en praktijkvoorbeelden uit het hoger onderwijs*. Leuven, LannooCampus.

BAERT, M., Cajot, G., De Beuckelaer, W., Leuridan, M., *Stapsgewijze inbedding van een leerlijn academische taalvaardigheid* (2019). In: Berckmoes et al. (red.) *Taalbeleid en taalondersteuning: Wat werkt? Inspiratie en praktijkvoorbeelden uit het hoger onderwijs*. Leuven, LannooCampus 69-84.

BERCKMOES, D., De Beuckelaer, W., Nachtegaele H., Rombouts, H. en Vuye C. *Peerfeedback: leren door te geven*. In: Berckmoes et al. (red.) *Taalbeleid en taalondersteuning: Wat werkt? Inspiratie en praktijkvoorbeelden uit het hoger onderwijs*. Leuven, LannooCampus 153-163.

2018

VAN SPLUNDER Frank, DÁVILA PÉREZ Geisa. "Attitudes towards English in Cuban higher education: recent developments and challenges". 4th International Conference on Higher Education Advances (HEAd'18), Universitat Politècnica de Valencia, Valencia, Spain, 20-22 June 2018, p. 125-132.

2017

VAN SPLUNDER Frank & VERGUTS Catherine. "Testing the test: how politics influenced the reception of an English test for lecturers". ALTE's 6th International Conference: Learning and Assessment: Making the Connections, Bologna, Italy, 3-5 May 2017. p. 51-56.

ENGELLEN, Christine. 'Vernieuwing in didactiekland: is de MOOC een blijver?' In: *Profff, revue des professeurs de français en Flandre*, nr 11 – 30 September 2017.

2016

SMITS, Tom, OBERHOFER, Margret, COLPAERT Jozef. Mind the gap: task design and technology in novice language teachers' practice. Proceedings EuroCall 2016.

VAN SPLUNDER, F. (2016) 'Language Ideologies regarding English-Medium Instruction in European Higher Education. Insights from Flanders and Finland'. In: E. Barakos and J.W. Unger (eds.) *Discursive Approaches to Language Policy*. London: Palgrave Macmillan, p. 205-230.

2015

OBERHOFER, Margret, COLPAERT, Jozef. TLC Pack unpacked. Critical CALL: Proceedings of the 2015 EUROCALL Conference, Padova, Italy / Helm, Francesca [edit.]; et al.
Full text: <http://anet.uantwerpen.be/docman/irua/e5eadb/131227.pdf>

VAN SPLUNDER, Frank. A Tale of Two Countries. Diverging Policies on English-Medium Instruction in the Netherlands and Flanders. In R. Wilkinson and M.L. Walsh (eds.) *Integrating Content and Language in Higher Education: From Theory to Practice*. Frankfurt-am-Main: Peter Lang, p. 89-98.

VAN SPLUNDER, Frank. Taalstrijd. Over relaties tussen talen in de wereld, Europa, Nederland en Vlaanderen. Brussel: Academic and Scientific Publishers, 128 p.

[COLPAERT, Jozef](#), [AERTS Ann](#), [OBERHOFER Margret](#), Gutierrez-Colon Plana Mar. Task design and CALL. Proceedings of the Seventeenth International CALL Research Conference (Tarragona, Universitat Rovira i Virgili, 6-8 July 2015)
isbn 978-90-5728-478-6-Antwerp, University of Antwerp(2015),
<http://hdl.handle.net/10067/1264730151162165141>

2014

VAN SPLUNDER, Frank. (forthcoming) 'Varieties of English in an International Academic Context'. In *Proceedings of the 'Van Schools tot Scriptie Colloquium 2014'*, Leiden 4 July 2014. Leiden: Leiden University Repository, p. xxxxx

VAN SPLUNDER, F. (forthcoming) 'Language Ideologies regarding English-Medium Instruction in European Higher Education'. London: Palgrave Macmillan, p. xxxxx

OBERHOFER Margret, SIMONS, M. & SMITS, T. (2014). Academic teacher training and the IWB: coaching pre-service teachers in Belgium. In: E. Schmid et al. (eds.) *Teaching languages with technology: communicative approaches to interactive whiteboard use*. - ISBN 9781623569334 - London, Bloomsbury Academic, 2014, p. 212-239

Handle: <http://hdl.handle.net/10067/1188670151162165141>

OBERHOFER, Margret, SIMONS, M. & SMITS, T. (2014). Academic Teacher Training and the IWB: training pre-service teachers in Belgium. In: M. Thomas, M. Warschauer & M. Peterson (Eds.) *Advances in Digital Language Learning and Teaching*.

OBERHOFER, Margret, Shona Whyte, Euline Cutrim Schmid and Sanderin van Hazebrouck Thompson (2014). Open educational resources for CALL teacher education. The iTILT interactive whiteboard project. *Computer assisted language learning* - ISSN 0958-8221 - 27:2(2014), p. 122-148.

<http://dx.doi.org/doi:10.1080/09588221.2013.818558>

<http://hdl.handle.net/10067/1096980151162165141>

[c:irua:109698]

VAN SPLUNDER, F. (2014) 'De taaltest Engels voor docenten' [English Language Testing for Lecturers]. In *Tijdschrift voor Onderwijsrecht en Onderwijsbeleid*. Bijzonder nummer: Verantwoordelijk bestuur in het Hoger Onderwijs, p. 111-115.

VAN SPLUNDER, F. (2014) 'Negotiating Multilingualism in Flemish Higher Education'. In J.W. Unger, M. Krzyżanowski and R. Wodak (eds.) *Multilingual Encounters in Europe's Institutional Spaces*. London: Bloomsbury, p. 221-242.

2013

COLPAERT, Jozef. (2013). The role and shape of speech technologies in well-designed language learning environments in Badin, P. et al. (eds.), *Proceedings of SLaTE 2013 - Interspeech 2013 Satellite workshop on Speech and Language Technology in Education*, Grenoble, France - August 30-31 & September 1st, 2013. pp. 16-19.

COLPAERT, Jozef. (2013). Peripatetic considerations on research challenges in CALL. In P. Hubbard, M. Schultze and B. Smith (eds.), *Learner-Computer Interaction in Language Education*, San Marcos (Texas): Computer Assisted Language Instruction Consortium, pp. 272-279. ISBN: 978-0-9891208-0-7.

COLPAERT, Jozef, Mathea SIMONS, Ann AERTS and Margret OBERHOFER (eds.). (2013). *Language Testing in Europe: Time for a New Framework?* Conference Proceedings 27-29 May 2013, Universiteit Antwerpen, 292 p. ISBN 9789057284106.

ENGELLEN, Christine , DIJK, Anje & KOREBRITS, Liesbet (2013). The changing world of higher education: where do the language centres fit in?, *Language Learning in Higher Education*, Journal of the European Confederation of Language Centres in Higher Education (Cercles), to be published by Walter de Gruyter GmbH/Walter de Gruyter, Inc.

OBERHOFER, Margret & Jozef COLPAERT. (2013). Language for Specific Purposes and the CEFR – the Eurocatering.org example. In COLPAERT, Jozef, Mathea SIMONS, ANN AERTS and Margret OBERHOFER (eds.). *Language Testing in Europe: Time for a New Framework?* Conference Proceedings 27-29 May 2013, Universiteit Antwerpen, pp. 164-171. ISBN 9789057284106.

STRIK, Helmer, Joost VAN DOREMALEN, Jozef COLPAERT and Catia CUCCHIARINI. (2013). Development and Integration of speech technology into courseware for language learning: the DISCO project. in P. Spyns and J. Odiijk (eds.), *Essential Speech and Language Technology for Dutch, Theory and Applications of Natural Language Processing*, STEVIN Programme, Nederlandse Taalunie. Springer. ISBN 978-3-642-30909-0; DOI 10.1007/978-3-642-30910-6 18

WHYTE, S., SCHMID CUTRIM, E., VAN HAZEBROUCK THOMPSON, S. & OBERHOFER, M. (2013). Open educational resources for CALL teacher education : the iTILT interactive whiteboard project. *Computer assisted language learning*. ISSN 0958-8221 (2013), 1-27.
<http://dx.doi.org/doi:10.1080/09588221.2013.818558>

2012

Van Laer, S., Beauchamp, G., & Colpaert, J. (2012). Teacher use of the interactive whiteboards in Flemish secondary education—mapping against a transition framework. *Education and Information Technologies*, 1-15. doi: 10.1007/s10639-012-9228-6

SIMONS, Mathea and Jozef COLPAERT. 'Ils ne savent plus leur français, Monsieur'. Analyse phénoménologique et épistémologique d'une analyse de compétences linguistiques. In S. Kindt, P. Dendale and A. Vanderheyden (eds.). *La langue mise en contexte. Essais en l'honneur d'Alex Vanneste*. Maastricht: Shaker Publishing. pp. 107-124. ISBN 978-90-423-0412-3.

COLPAERT, Jozef. The "Publish and Perish" Syndrome. *Computer Assisted Language Learning*. Vol. 25, No. 5, December 2012, 383–391. (<http://www.tandfonline.com/doi/pdf/10.1080/09588221.2012.735101>)

STRIK, Helmer, Jozef COLPAERT, Joost VAN DOREMALEN and Catia CUCCHIARINI. The DISCO ASR-based CALL system: practicing L2 oral skills and beyond, *Proceedings 8th International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC)*, Istanbul, May 2012, pp. 2702-2707.

http://www.lrec-conf.org/proceedings/lrec2012/pdf/787_Paper.pdf

COLPAERT, Jozef, Ann AERTS, Wen-chi Vivian WU and Yu-Chuan Joni CHAO (eds.). *The Medium matters: Proceedings of the Fifteenth International CALL Conference, Providence University, Taichung, Taiwan*. 25-27 May 2012. Antwerp: University of Antwerp, 2012. 808 p. ISBN 978-986-6195-51-8.

LINGUAPOLIS. Gids met aanbevelingen. Promoten van passende competenties bij taaltrainingen. PROMACOLT European LLP project. Garcia, Mario; Kapteine Evija; Colpaert, Jozef; Oberhofer, Margret; Sikorska-Ellwanger Aleksandra; Pilarova, Martina: PROMACOLT: Guide of recommendation / Gids met aanbevelingen 2012.

COLPAERT, Jozef. Open Educational Resources for Language Teachers: a goal-oriented approach. Paper presented at the *Joint CMC and Teacher Education EuroCall SIGS Workshop Bologna*, 29-30 March 2012. 14 p. <http://eurocallsigsbologna.weebly.com/papers.html>

2011

COLPAERT, Jozef. "De toegevoegde waarde van ICT, herbekeken vanuit educational engineering en de ecological paradigm shift." *Aandacht voor ICT in Onderwijs: Onderzoek, beleid en praktijk in balans? Proceedings VFO Studiedag Universiteit Gent*. 11 November 2011. pp. 9-10.

SIMONS, Mathea and Jozef COLPAERT(eds.). *Peer Perspectives on Systemization. A book review of Wilfried Decoo's Systemization in Foreign Language teaching*. Universiteit Antwerpen. 158 p. ISBN 978-90-5728-351-2.

2010

Berckmoes, Dirk en Hilde Rombouts (2010): "Academische taalvaardigheid voor elke student. De meerwaarde van een monitoraat op maat."

In: Van Hoyweghen, D. (red.) *Naar taalkrachtige lerarenopleidingen. Bouwstenen voor taalbeleid*. Plantyn: Mechelen.

AERTS, Ann, Jozef COLPAERT, Margret OBERHOFER (eds.). *Motivation and Beyond: Proceedings of the Fourteenth International CALL Conference, Linguapolis*. 18-20 August 2010. Antwerp: University of Antwerp, 2010. 184 p. ISBN 9789057282973.

COLPAERT, Jozef. "Elicitation of language learners' personal goals as design concepts." *Innovation in Language Learning and Teaching*. Vol. 4, No 3, November 2010, 259-274. Taylor and Francis.

DECOO, Wilfried & Jozef COLPAERT. "Detection systems for text-based plagiarism: Developments, principles, challenges, and the aftermath". *Writing & Pedagogy*, vol. 2, n°2, pp. 311-320. Equinox Publishing, London.

STRIK, Helmer, Jozef COLPAERT, Joost van DOREMALEN, Catia CUCCHIARINI. "Language resources and CALL applications", *Proceedings LREC 2010 Workshop*. La Valetta, Malta.

2009

BERCKMOES, Dirk, ROMBOUTS, Hilde. Intern rapport: "[Verkennd onderzoek naar knelpunten taalvaardigheid in het hoger onderwijs](#)". Linguapolis/Universiteit Antwerpen.

BERCKMOES, D. & Hilde Rombouts. "Taalondersteuning academisch Nederlands in de praktijk. Het taalmonitaraat op de Universiteit Antwerpen". In: Graus, J., P. Rooijackers en W. Van der Westen (red.) *Levende Talen. Taal centraal: taalbeleid in het Nederlandse en Vlaamse onderwijs*, Bussum.

STRIK, Helmer, Frederik Cornillie, Jozef Colpaert, Joost Van Doremalen, Catia Cucchiarini. *Developing a CALL System for Practicing Oral Proficiency: How to Design for Speech Technology, Pedagogy and Learners*. SLATE 2009 Online proceedings (<http://www.eee.bham.ac.uk/SLaTE2009/index.html>) & on CD (ISBN: 070442729X / 9780704427297). University of Birmingham.

2008

COLPAERT, Jozef, Ann AERTS, Frederik CORNILLIE (eds.). *Practice-Based & Practice-Oriented CALL Research: proceedings of the Thirteenth International CALL Conference*, Linguapolis. 30 August – 2 September 2008. Antwerp: University of Antwerp, 2008. 144 p. ISBN 978-5728-100-6.

COLPAERT, Jozef & Frederik CORNILLIE. "Between dedicated and generic requirements: the Entreposage Universel Model as a grammar of interactive content". *Aprendizaje de lenguas asistido por ordenador: herramientas de autor para el desarrollo de cursos a través de la Web* (eds. Ana Gimeno Sanz & Rafael Seiz Ortiz). Editorial Universidad Politécnica de Valencia, pp.57-92.

COLPAERT, Jozef & Frederik CORNILLIE. "Hoe evalueer ik het leren en de leerresultaten van cursisten bij taalonderwijs met ICT-gebruik in het volwassenenonderwijs?". In: *ICT in talenonderwijs* (cd-rom). Vlaams ministerie van Onderwijs en Vorming.

COLPAERT, Jozef & Frederik CORNILLIE. "Hoe bereik ik het hoogste leereffect met een ELO in de les Frans". In: *ICT in talenonderwijs* (cd-rom). Vlaams ministerie van Onderwijs en Vorming.

COLPAERT, Jozef & Frederik CORNILLIE. "Hoe bereik ik het hoogste leereffect met een ELO in het volwassenenonderwijs". In: *ICT in talenonderwijs* (cd-rom). Vlaams ministerie van Onderwijs en Vorming.

COLPAERT, Jozef & Frederik CORNILLIE. "Zinvol ict-pakketten gebruiken in de les Frans". In: *ICT in talenonderwijs* (cd-rom). Vlaams ministerie van Onderwijs en Vorming.

2007

BERCKMOES, Dirk en ROMBOOTS, Hilde. "Monitoraat op maat: taalstimulering van bachelorstudenten aan de Universiteit Antwerpen". In: Van Gelderen, A. (red.). *Eenentwintigste conferentie Het Schoolvak Nederlands*. Gent, Academia Press, p.68-72.

COLPAERT, Jozef. "ICT in de specifieke lerarenopleiding: naar een onderwijstechnologische professionalisering?". *Tussen Taal, Spelling en Onderwijs* (eds. Dominiek Sandra, Rita Rymenans, Pol Cuvelier & Peter Van Petegem). Gent, Academia Press, pp. 509-522. ISBN 978 90 382 1197 8.

COLPAERT, Jozef & Frederik CORNILLIE. "Between dedicated and generic requirements: the Entreposage Universel Model as a grammar of interactive content". *Proceedings of the Jornadas de Herramientas en la Web* (eds. Ana Gimeno Sanz & Rafael Seiz Ortiz. Universitat Politècnica de Valencia. 2007. (in print).

COLPAERT, Jozef. "Distributed Language Learning", editorial in *Computer Assisted Language Learning*, Vol. 20, No. 1, February 2007, pp. 1 – 3.

2006

COLPAERT, Jozef. "Pedagogy-driven design for online language teaching and learning". *CALICO Journal* 23:3, p. 477-497.

COLPAERT, Jozef. "Toward an ontological approach in goal-oriented language courseware design and its implications for technology-independent content structuring". *Computer Assisted Language Learning*, vol. 19, 2&3, pp. 109-127.

COLPAERT, Jozef, Wilfried DECOO, Saskia VAN BUEREN & Aline GODFROID (eds.). *How are we doing? CALL & Monitoring the Learner*. Proceedings of the twelfth International CALL Conference, Linguapolis. - Antwerp: University of Antwerp, 2006.- 192 pp.- ISBN 90-5728-058-2

2005

COLPAERT, Jozef. "ICT in het onderwijs: hoe ziet u uw rol?". *Basis*, maart 2005, pp. 22-26.

DECOO, Wilfried, Mathea SIMONS, Jozef COLPAERT. "Ons vreemdetalenonderwijs en de buitenschoolse realiteit: in welke mate gebruiken Vlaamse leerlingen hun Frans?". *Cahiers F* 1:1 (2005), pp. 21-40.

DECOO Wilfried, Mathea SIMONS, Jozef COLPAERT.- Faire vivre les langues hors de l'école: étude fonctionnelle et quantitative de l'emploi du FLE en dehors de l'école .- In: *Le français dans le monde*, 340(2005), p. 40-42

DECOO Wilfried, Mathea SIMONS, Jozef COLPAERT.- ICT in de taalklas Frans: een realistisch beeld binnen een didactisch verantwoord kader.- In: *Cahiers F*, 1:3(2005), p. 18-32

DePryck, Koen, Rosa Miranda, Alda Pereira, Antonio Teixeira, Rikke Schultz, Pia Melchior Petersen, Lone Gulbrandt, Pam Roccio, Rachel Savage, Hana Danihelkova, Kerttu Lohmus and Sven Van Elst. 2005. *Getting started in ODL*. Antwerpen/Apeldoorn: Garant.

Pringle, Nick. 2005. 'A brief report on *The c-test revisited: a freeware product for placing EFL students of Business English in the new Bachelor-Master structure*, a paper by Lut Baten', ongepubliceerd intern rapport: Centrum voor taal en spraak, Universiteit Antwerpen

2004

Brunfaut, Tineke, Saskia Debergh, Zoë Teuwen, Michael Vos e.a. 2004. *Academiseringbehoefte van Chinese studenten aan de UA. Longitudinale studie van het voorbereidend taal- en studietraject Nederlands*. Rapport. Universiteit Antwerpen: Centrum voor taal en spraak.

Decoo, Wilfried.- "Evaluatie in het taalonderwijs: de 40/60-regel doorgelicht."- In: *Romaneske*, 29:4 (2004), p. 25-47 [On line raadpleegbaar](#)

Colpaert Jozef.- *Design of online interactive language courseware: conceptualization, specification and prototyping: research into the impact of linguistic-didactic functionality on software architecture*.- Antwerpen: Universiteit Antwerpen, Faculteit Letteren en Wijsbegeerte, Departement Taalkunde, 2004.- 342 p.: ill.- Doctoral dissertation. UMI micropublication number 3141560. Also available on www.didascalie.be/doc-design.pdf

Decoo Wilfried.- Beschouwingen bij pril taalonderwijs Frans.- In: *Basis*, 111:5(2004), p. 20-26 [On line raadpleegbaar](#)

Decoo Wilfried.- Het bioritme van taalmethodes: een les in relativering.- In: *Romaniac*, :94(2004), p. 4-30

Decoo Wilfried.- Didactique des langues étrangères: oui, mais l'une langue n'est pas l'autre!.- In: *La langue française = Frantzouskii jaziik*, :6(2004), p. 6-7

Decoo Wilfried.- *Introduction à la linguistique française*.- Provo, Utah: Brigham Young University, 2004.- 243 p.- ISBN 0-7003-8919-9

Decoo W.- *Voorkenniswijzer Frans: van basisonderwijs naar secundair onderwijs*.- Wommelgem: Van In, 2004.- 60 p.- ISBN 90-306-3935-0

Colpaert Jozef, Decoo Wilfried, Simons Mathea, van Bueren Saskia [eds.]- *CALL & research methodologies: proceedings of the eleventh International CALL Conference, University of Antwerp, 5-9 September 2004*.- Antwerp: University of Antwerp, 2004.- 323 p.- ISBN 90-5728-044-2

Colpaert, Jozef. "Transdisciplinarity" editorial in *Computer Assisted Language Learning*, 17:5 (2004). [On line available](#)

Colpaert, Jozef. "From courseware to coursewear?" editorial in *Computer Assisted Language Learning*, 17:4 (2004). [On line available](#)

Colpaert, Jozef. "Do you speak ESOL?" editorial in *Computer Assisted Language Learning*, 17:1 (2004). [On line available](#)

Decoo Wilfried.- *Bien sûr 5: handleiding voor de leerkracht*.- Wommelgem: Van In, 2004.- 397 p.- ISBN 90-306-3686-6

Decoo Wilfried.- *Réseau 1: cahier de travail*.- Wommelgem: Van In, 2004.- 304 p.- ISBN 90-306-3698-X

Decoo Wilfried.- *Réseau 1: livre de base*.- Wommelgem: Van In, 2004.- 208 p.- ISBN 90-306-3662-9

Decoo Wilfried.- *Réseau 1: livre du professeur*.- Wommelgem: Van In, 2004.- 413 p.- ISBN 90-306-3395-6

Decoo Wilfried, Colpaert Jozef, Simons Mathea, Heughebaert Els.- *Bien sûr 5 interactif*.- Antwerpen: Didascalie, 2004.- 1 cd-rom

Decoo Wilfried, Colpaert Jozef, Simons Mathea, Heughebaert Els.- *Réseau interactif 1*.- Antwerpen: Didascalía, 2004.- 1 cd-rom

Pringle, Nick & Kris Van de Poel. 'Getting students to use corpora themselves. 'Tis all done in pieces, all coherence gone.' 2004. In: *Humanising Language Teaching*. Year 6, Issue 4, Nov. '04
<http://www.hltmag.co.uk/nov04/idea.htm>

Van de Poel, Kris en Tineke Brunfaut. 2004. Bridging the gap between staff expectations and student interpretations of academic writing - The case of Scribende. *Belgian Journal of English Language and Literatures. New Series 2: The Language/Literature Interface*. Ghent: Academia Press. p.329-335

Van de Poel, Kris & Saskia Debergh. 2004. Scribende - Improving the Writing Skills of Language Students. *Proceedings of the EADTU Annual Conference 2004: 'Mass-individualization of higher education for the knowledge-based society'*, 22 okt. 2004, The Netherlands: Heerlen. <http://www.eadtu.nl/conference-2004/files/protected/EADTU%20Conference%202004/Parallel%20Sessions%20Programme.pdf>

Van de Poel, Kris & Tineke Brunfaut. 2004. The Bologna challenge: catering for diversity through academic writing online. In.: Szűcs, Andras & Ingeborg Bø (Eds.) *Conference proceedings of the EDEN 2004 Annual Conference, 'New Challenges and Partnerships in an Enlarged European Union', 16-19 June 2004, Budapest University of Technology and Economics, Hungary*, European Distance Education Network, p.363-367.

Van de Poel, Kris en Tineke Brunfaut. 2004. Effectiveness Evaluation of an Online Course for Academic Writing. *Conference proceedings of the 11th International CALL Conference, 'CALL and Research Methodologies', Universiteit Antwerpen, 5-7 sept 2004*, p.301-302

Van de Poel, Kris en Tineke Brunfaut. 2004. Effectiveness Evaluation of an Online Course for Academic Writing. *Abstracts of the 11th International CALL Conference, 'CALL and Research Methodologies', Universiteit Antwerpen, 5-7 sept 2004*, p.62-63

Van de Poel, Kris and Zoë Teuwen. 2004 Interactive Language and Culture Learning: Does it work? *Proceedings of the EADTU Annual Conference 2004: 'Mass-individualization of higher education for the knowledge-based society'*, 22 okt. 2004, The Netherlands: Heerlen. <http://www.eadtu.nl/conference-2004/files/protected/EADTU%20Conference%202004/Parallel%20Sessions%20Programme.pdf>

Van de Poel, Kris & Zoë Teuwen. 2004. Student Output as a Source of Information for Defining Language Learning Strategies and Evaluating Material Input. *Conference proceedings of the 11th International CALL Conference, 'CALL and Research Methodologies', Universiteit Antwerpen, 5-7 sept 2004*, p.303-311

Van de Poel, Kris & Zoë Teuwen. 2004. Student Output as a Source of Information for Defining Language Learning Strategies and Evaluating Material Input. *Abstracts of the 11th International CALL Conference, 'CALL and Research Methodologies', Universiteit Antwerpen, 5-7 sept 2004*, p. 63-64

Van de Poel, Kris and Øydis Hide. 2004. EuroFluent - a Speech Practising Tool for European Languages. *Proceedings of the EADTU Annual Conference 2004: 'Mass-individualization of higher education for the knowledge-based society'*, 22 okt. 2004, The Netherlands: Heerlen. <http://www.eadtu.nl/conference-2004/files/protected/EADTU%20Conference%202004/Parallel%20Sessions%20Programme.pdf>

Verstraelen Linn, Simons Mathea.- *Le fabuleux destin d'Amélie Poulain: fiche pédagogique*.- In: *InfoFrans*, 31:3(2004), p. 47-61

Verlinden Joris, Simons Mathea.- *Le tour de Gaule: une découverte de quelques villes françaises*.- In: *InfoFrans*, 31:4(2004), p. 45-73

2003

Decoo Wilfried.- Het bioritme van taalmethodes: een les in relativering.- In: *Romaneske*, 28:3(2003), p. 2-22

Simons Mathea, Decoo Wilfried, Colpaert Jozef.- Didactische mogelijkheden van ICT in het vreemdetalenonderwijs: CALL op en naast het web.- In: *ICT en onderwijsvernieuwing: aflevering 3*, Mechelen, Wolters-Plantyn, 2003, p. 7-42

Decoo Wilfried.- Heb jij dat zelf geschreven? Plagiaat bij de internetgeneratie.- In: *Info-Frans*, 30:4(2003), p. 19-32 [On line raadpleegbaar](#)

Decoo Wilfried.- Language methods and CALL: redefining our relations.- In: *CALL: computer assisted language learning*, 16:4(2003), p. 269-274

Decoo Wilfried.- Vincent, doe dat boek weg! Van wetenschappelijk onderzoek en vreemde-taalonderwijs.- In: *Basis: tijdschrift van het Christelijk Onderwijzersverbond*, 12(2003), 14-17 [On line raadpleegbaar](#)

Colpaert Jozef.- Dedicated CALL technologies.- In: *Computer assisted language learning*, 16:1(2003), p. 1-4.- Editorial

Colpaert Jozef.- Design of on-line interactive language courseware.- In: *Eurocall newsletter*, :2(2003).- www.eurocall-languages.org

Decoo, W. 2003. "Antwoord aan Bart Lamote n.a.v. zijn artikel 'Twee handboeken in de Kijker'." Bulletin (27 maart 2003). [On line raadpleegbaar](#)

Decoo Wilfried.- *Arcades 5-6: lexique thématique*.- Wommelgem: Van In, 2003.- 143 p.- ISBN 90-306-3574-6

Decoo Wilfried.- *Arcades 6: cahier d'activités*.- Wommelgem: Van In, 2003.- 232 p.- ISBN 90-306-3465-0

Decoo Wilfried.- *Arcades 6: livre de documents*.- Wommelgem: Van In, 2003.- 224 p.- ISBN 90-306-3318-2

Decoo Wilfried.- *Arcades 6: livre du professeur*, 1re partie.- Wommelgem: Van In, 2003.- 398 p.- ISBN 90-306-3466-9

Simons Mathea, van Agtmael Sally.- Expérience (n') est (plus) mère de science: de leerkracht Frans en het nascholingsaanbod in Vlaanderen.- In: *InfoFrans*, 31:1(2003), p. 53-65

Simons Mathea, Audenaert An.- La visite scolaire à Paris: qu'en est-il en Flandre?.- In: *InfoFrans*, (2003)

Tondello, Elisabetta. 2003. "Voorbereidend academisch programma: Nederlands voor academische doeleinden" voor Chinese studenten die in Vlaanderen willen gaan studeren. Een verslag over een academische en culturele confrontatie. Universiteit Antwerpen – Centrum voor taal en spraak. The University of Hull - Department of Modern Languages and Dutch Studies. Ongepubliceerde thesis.

Van de Poel, Kris, Tineke Brunfaut en Ginny Devos. 2003. Talen leren aan de UA. Resultaten van een enquête. *Nieuwsbrief Universiteit Antwerpen*. Jaargang 6, Nr. 7, 30 sept 2003

2002

COLPAERT, Jozef, Wilfried DECOO, Mathea SIMONS and Saskia VAN BUEREN (eds.). (2002). *CALL Professionals and the Future of CALL Research: Proceedings CALL 2002*, University of Antwerp, 332 p.

COLPAERT, Jozef. (2002). "What is the Rejection Rate of the CALL Journal ?", editorial in *Computer Assisted Language Learning*, 15 (3), 217-219.

COLPAERT, Jozef. The World of CALL. editorial in *CALL: computer assisted language learning*, 15:5 (2002), p. 437-439.

COLPAERT, Jozef. "What is the rejection rate of the CALL Journal?". editorial in *CALL: computer assisted language learning*, 15:3 (2002), p. 217-219.

COLPAERT, Jozef. "Thank you, Keith", editorial in *Computer Assisted Language Learning*, vol. 15:1 (2002), pp.3-8.

COLPAERT, Jozef, Linde VAN ISHOVEN, Ilse BOCKSTAEL, Ann AERTS, Wilfried DECOO. (2002). *ATLAS Evaluatiepakket & ATLAS Logiciel d'Evaluation*, SELOR, Brussels.

COLPAERT, Jozef, Linde VAN ISHOVEN, Ilse BOCKSTAEL, Ann AERTS, Wilfried DECOO, (2002), *ATLAS Voorbereidingspakket & ATLAS Logiciel de Préparation*, SELOR, Brussels.

DECOO, Wilfried, *Systematization in language learning materials* (Lisse / Exton / Tokyo: Swets & Zeitlinger, planned for 2003).

DECOO, Wilfried, with a contribution by Jozef COLPAERT (2002), *Crisis on Campus: Confronting Academic Misconduct*, (Cambridge, Massachusetts: The MIT Press, ISBN 02-620-4201-0), 262 pp.

DECOO, Wilfried (2002), "How to break that cheating art", *THES - Times Higher Education Supplement*, 22 February, p. 14.

SIMONS, Mathea, Wilfried DECOO and Jozef COLPAERT. "Didactische mogelijkheden van ICT in het taalonderwijs: CALL op en naast het web", *ICT en Onderwijs, Bijdrage deel II: 'ICT & vernieuwingen op gebied van onderwijs en leren'*, Mechelen, Wolters Plantyn (in print), 23p.

Van de Poel, Kris & Øydis Hide. 2002. Interlanguage phonology: Implications for a remedial pronunciation course for Chinese learners of English. - In: *APIL*, 100, 2002. 17-46.

2001

BOCKSTAEL Ilse, Linde VAN ISHOVEN, Jozef COLPAERT, Wilfried DECOO (2001), "ATLAS or Keeping Pace with Change", in K.C. Cameron (ed.), *C.A.L.L. - The Challenge of Change - Research and Practice*, Elm Bank Publications, Exeter, pp. 247-252.

COLPAERT, Jozef (2001), "Pedagogy-led Design and the Effectiveness of E-learning", *New Research Challenges for Technology Supported Learning - Contributions for future research on learning technologies and applications*, IST-European Commission, Luxemburg, pp. 205-208.

DECOO, Wilfried (February 2001), "Lexique thématique: de vijf T's voor beter gebruik", *Arcades-Eventail Gebruikersbulletin*, n° 25, 7-10

DECOO, Wilfried (Janvier 2001), "Que faire avec Internet dans l'ELAO?" 3e partie de "La puce aux doigts: l'ordinateur au service de l'enseignement du français", *La Langue française - Frantzouskii jaziiik*, n° 2, 4-5.

DECOO, Wilfried (contributor) (2001), *Vlaamse onderwijsindicatoren in internationaal perspectief* (Brussel: Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Departement Onderwijs).

DECOO, Wilfried (oktober 2001), "Van kennis naar vaardigheid: het taalleerproces verder onder de loep", *Arcades-Eventail Gebruikersbulletin*, n° 27, 9-15.

DECOO, Wilfried (Augustus 2001), "La bande dessinée: un art, une force culturelle et une pédagogie à découvrir", *La Langue française - Frantzouskii jaziiik*, n° 15, 8-9.

DECOO Wilfried, COLPAERT Jozef, HEUGHEBAERT Els (2001) - *Arcades Interactif 4*, Interactief leerboek Frans op cd-rom, Van In, Lier.

HEUGHEBAERT Els, Mathea SIMONS, Ann AERTS, Jozef COLPAERT, Wilfried DECOO (2001), "Aspecten van ICT-evaluatie: het Interactief Leerboek in Vlaanderen", *Proceedings ORD 2001*, Universiteit Amsterdam, pp. 344-346.

SIMONS, Mathea, DECOO Wilfried, COLPAERT Jozef (2001), "Logiciels de FLE: Les élèves sont mieux au courant que leurs professeurs. Les données d'un sondage en Belgique.", *Tell&Cal - Zeitschrift für Technologie-Unterstützten Unterricht*, CALL-Austria, Wien, (4), pp.8-13.

2000

COLPAERT Jozef, DECOO Wilfried, VAN ISHOVEN Linde, AERTS Ann, BOCKSTAEL Ilse, GOEDEME Lien (2000) - *Atlas module 9*, computerondersteunde taaltest NF and FN, Selor, Brussel, 2000.

DECOO, Wilfried (2000), "L'enseignement du français aux États-Unis", *La Langue française - Frantzouskii jaziik*, Mars, n° 9-10, p. 6.

DECOO, Wilfried (décembre 2000), "La puce aux doigts: l'ordinateur au service de l'enseignement du français", *La Langue française - Frantzouskii jaziik*, Octobre 2000, 39-40, , 45-46.

DECOO Wilfried, COLPAERT Jozef, HEUGHEBAERT Els (2000) - *Arcades Interactif 3*, Interactief leerboek Frans op cd-rom, Van In, Lier, 2000.

DECOO, Wilfried (2000), "Project didactiek Frans als tweede taal", in Tony Van Haver, ed., *Vlaams / Russische Onderwijssamenwerking* (Brussel: Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap), pp. 16-23.

DECOO, Wilfried (2000), "Computer-assisted language learning in Belgium", in Philippe Delclocque, *History of CALL* (EuroCall), Internet publication.

1999

COLPAERT, Jozef & Wilfried DECOO (1999), "The role of didactic functions in CALL design", *CALL & The Learning Community*, Elm Bank Publications, Exeter, pp. 65-74.

COLPAERT, Jozef, Mathea SIMONS & Wilfried DECOO (1999), "Kritische bedenkingen bij ICT in het taalonderwijs", *Proceedings CBL-symposium Computers & Onderwijs: een lat-relatie?* (cd-rom), UIA-CBL, 9 p.

COLPAERT Jozef, DECOO Wilfried, VAN ISHOVEN Linde, AERTS Ann, BOCKSTAEL Ilse (1999) - *Atlas module 8*, computerondersteunde taaltest NF and FN, Vast Wervingssecretariaat, Brussel.

COLPAERT Jozef, DECOO Wilfried (1999) - *Scantext*, pakket voor het bepalen van de lexicale moeilijkheidsgraad van een tekst, Antwerpen.

COLPAERT Jozef, DECOO Wilfried (1999) - *Cerberus*, pakket voor tekstvergelijking, Didascalía, Antwerpen.

COLPAERT, Jozef & Wilfried DECOO (Melbourne, 1999), "More Creativity through in-depth structuring of multicarrier language learning contents", *Proceedings WORLDCALL* pp.25-26.

DECOO, Wilfried & Jozef COLPAERT (1999), "User-driven development and content-based research", in K.C. Cameron, ed., *Computer Assisted Language Learning - Media, Design and Applications* (Lisse - Exton - Tokyo: Swets & Zeitlinger), pp. 35-58.

DECOO, Wilfried, Mathea SIMONS & Alla STEPANYAN (1999), eds., *L'enseignement curriculaire des langues étrangères*, *Echanges INTAS*, vol. 3 (Lier: Van In, ISBN 90-306-2839-1), 336 pp.

DECOO, Wilfried (1999), "La spécificité didactique du français: Considérations dans le cadre d'une méthode" in Decoo, Simons & Stepanyan, eds., *L'enseignement curriculaire des langues étrangères*, *Echanges INTAS*, vol. 3 (Lier: Van In), pp. 77-104.

DECOO Wilfried, COLPAERT Jozef, HEUGHEBAERT Els (1999) - *Arcades Interactif 2*, Interactief leerboek Frans op cd-rom, Van In, Lier.

SIMONS, Mathea, DECOO, Wilfried and Jozef COLPAERT (1999), *Pedagora. Specificatie van de meerwaarde van breedbandnetwerken bij multimediale taalopleiding in Vlaanderen*. Eindrapport IWR Pedagora (Didascalía, UIA), 145 pp.

SIMONS, Mathea, DECOO, Wilfried and Jozef COLPAERT (1999), *Taalleersoftware in Vlaanderen. Bevragingsonderzoek naar het gebruik van taalleersoftware voor moderne vreemde talen in het lager en secundair onderwijs*. Final report IWT Medialab (Didascalía, UIA), 97 pp.

SIMONS, Mathea & Wilfried DECOO (1999), "L'impact de logiciels dans l'enseignement des langues". in Decoo, Simons & Stepanyan, eds., *L'enseignement curriculaire des langues étrangères*, *Echanges INTAS*, vol. 3 (Lier: Van In), pp. 281-294.

SIMONS, Mathea, Jozef COLPAERT & Wilfried DECOO (sept. 1999), "Impact van taalsoftware in het onderwijs. Resultaten van een onderzoek in Vlaanderen.", *Bedrijvige talen*, SLO, pp. 8-12.

SIMONS, Mathea, Wilfried DECOO & Jozef COLPAERT (1999) – "Taalleersoftware in Vlaanderen: bevragingsonderzoek naar het gebruik van taalleersoftware voor moderne vreemde talen in het lager en secundair onderwijs.", *Rapport IWT Medialab*, Antwerpen : Didascalía, - 97 p.

SIMONS Mathea, Wilfried DECOO & Jozef COLPAERT (1999) – “Pedagora: specificatie van de meerwaarde van breedbandnetwerken bij multimediale taalopleiding in Vlaanderen.”, - *Eindrapport IWT Medialab*, Antwerpen : Didascalia, - 145 p.

1998

COLPAERT Jozef, DECOO Wilfried, MANNEKENS Annick, VAN HOLDER An, VAN ISHOVEN Linde (1998), *Ariane II*, computerondersteunde moedertaaltest, Vast Wervingssecretariaat, Brussel.

COLPAERT Jozef, DECOO Wilfried, VAN ISHOVEN Linde, MANNEKENS Annick, VAN HOLDER An (1998) - *Atlas module 7*, computerondersteunde taaltest NF and FN, Vast Wervingssecretariaat, Brussel.

COLPAERT Jozef, DECOO Wilfried, TROUBLEYN Katrien, VAN ISHOVEN Linde, KEUSTERMANS Anja (1998) - *CCLT*, meertalige computerondersteunde taaltest, Creyf's Interim, Antwerpen.

COLPAERT, Jozef (1998), "Het interactief handboek en de docent op afstand toegepast op het Taalonderwijs", *Verslagboek van het Onderwijscongres "Studentgecentreerd Onderwijs" van de Katholieke Hogeschool Mechelen*, (KHM Mechelen), pp. 133-142.

COLPAERT, Jozef & Wilfried DECOO (1999), "More Creativity through in-depth structuring of multicarrier language learning contents", *Proceedings WORLDCALL*, Melbourne, pp.25-26.

DECOO, Wilfried (1998), *Lexique Thématique* (Moscou: Ministerstvom Obrazovanja Rossijskoi Federatsii / Lier: Izdatjelstvo Van In, ISBN 90-306-2672-0), 296 pp. (adaptation russe par Alla STEPANYAN et Gréta TCHESNOVITSKAYA).

DECOO, Wilfried (1998), "The case of our past: Towards criteria to assess innovative cases in foreign language learning methodology", Commission européenne, DG XXII, *Enseigner et apprendre: vers la société cognitive. Objectif 4: Maîtriser trois langues communautaires* (Paris: TW), pp. 23-26.

DECOO, Wilfried (1998), "Caractéristiques fondamentales et nouveautés dans la nouvelle version de la méthode *Eventail-Junior*", *Inostranie Jaziike v Shkole*, n° 4, pp. 67-68.

DECOO, Wilfried (1998), "Quantifiable criteria for the selection and organization of language learning materials", in *L'enseignement curriculaire des langues étrangères*, Echanges INTAS, vol. 2 (Lier: Van In), pp. 149-170.

DECOO, Wilfried, Mathea SIMONS & Alla STEPANYAN (1998), eds., *L'enseignement curriculaire des langues étrangères*, Echanges INTAS, vol. 2 (Lier: Van In, ISBN 90-306-2726-3), 377 pp.

DECOO, Wilfried, Jozef COLPAERT, Els HEUGHEBAERT & Nancy SCHONENBERG (mars 1998), "Vers un manuel électronique dans l'enseignement du français comme langue étrangère", *Français 2000*, N° 158, pp. 26-41.

DECOO, Wilfried, Jozef COLPAERT, Els HEUGHEBAERT & Nancy SCHONENBERG, "Le défi du contenu en ELAO: vers un concept de "manuel électronique" dans le cadre de l'enseignement scolaire", *Français 2000*, n°158, pp. 26-41.

DECOO, Wilfried & Jozef COLPAERT (contributors) (1998), *CALL Courseware Development: A Handbook*. Eurocall Directory of Courseware Development Projects (Hull: Eurocall), 48 pp.

DECOO Wilfried, COLPAERT Jozef, HEUGHEBAERT Els (1998) - *Arcades Interactif 1*, Interactief leerboek Frans op cd-rom, Van In, Lier.

RYMENANS, Rita & Wilfried DECOO (1998), *Vreemde taal als instructietaal: een literatuurstudie*, Final Report OBPWO (Brussels: Ministry of Education), 338 pp.

1997

COLPAERT Jozef, DECOO Wilfried, HEIREMAN Kathleen, VAN WALLE Ann (1997) - *Atlas module 6*, computerondersteunde taaltest NF en FN, Vast Wervingssecretariaat, Brussel.

COLPAERT Jozef, DECOO Wilfried, TROUBLEYN Katrien, DE GROOTE Wim (1997) - *Flexicon 97*, multimediaal pakket rond actuele woordenschat, Van In, Lier.

DECOO, Wilfried (1997), "Essai de clarification terminologique en didactique des langues étrangères", in Decoo, W, JOZEF COLPAERT & A. Stepanyan, eds., *L'enseignement curriculaire des langues étrangères*, Echanges INTAS, vol. 1 (Lier: Van In), pp. 13-24.

DECOO, Wilfried (1997), "L'acte de parole est-il un énoncé? Définition et implémentation des actes de parole dans les matériaux didactiques langagiers", in Decoo, W, JOZEF COLPAERT & A. Stepanyan, eds., *L'enseignement curriculaire des langues étrangères*, Echanges INTAS, vol. 1 (Lier: Van In), pp. 169-198.

DECOO, Wilfried & Jozef COLPAERT (1997), "Competence and Performance in Terms of Content Validity in Productive Language Testing", in Mary O'Connell & Monica Gardenghi, eds., *Prüfen, Testen, Bewerten im Modernen Fremdsprachenunterricht*, Series Bayreuther Beiträge zur Glottodidaktik, Band 6 (Frankfurt: Verlag Peter Lang), pp. 25-36. [On line available](#)

DECOO, Wilfried & Jozef COLPAERT (1997), "The Dynamic Relation between Textbook and Educational Software in a Scientifically Based Method for Foreign Language Learning", in K. Murphy-Judy & Ruth H. Sanders, *Nexus: The Convergence of Research and Teaching through New Information Technologies*, Calico Monograph Series Volume 4 (Duke University), pp. 66-77.

DECOO, Wilfried, Jozef COLPAERT, Alla STEPANYAN (1997), eds., *L'enseignement curriculaire des langues étrangères*, Volume 1, (Lier: Van In, ISBN 90-306-2493-0), 354 pp.

DECOO, Wilfried, Jozef COLPAERT, Kathleen HEIREMAN, Els HEUGHEBAERT, Nancy SCHONENBERG (1997), "The interactive textbook: the development of multimedia CALL to match the long-term educational process in the classroom", in J. Kohn, B. Rüsschoff & D. Wolff, *New Horizons in CALL*, Proceedings of EUROCALL 96 (Szombathely), pp. 189-205.

DECOO Wilfried, COLPAERT Jozef, HEUGHEBAERT Els (1997) - *Junior Interactif*, Interactief leerboek Frans op cd-rom, Van In, Lier.

DECOO Wilfried, COLPAERT Jozef, HEUGHEBAERT Els, SCHONENBERG Nancy (1997) - *Eventail Interactif 3-4*, Interactief leerboek Frans op cd-rom, Van In, Lier.

DECOO Wilfried, COLPAERT Jozef, HEUGHEBAERT Els (1997) - *Vocapuces-Junior 2000*, programma Franse woordenschat lager onderwijs.

MARKEY, Dominique & Wilfried DECOO (1997), "L'enseignement de la correspondance professionnelle: analyse d'un corpus de lettres bancaires", in Decoo, W, JOZEF COLPAERT & A. Stepanyan, eds., *L'enseignement curriculaire des langues étrangères*, Echanges INTAS, vol. 1 (Lier: Van In), pp. 265-288.

MARKEY, Dominique, Wilfried DECOO & Jozef COLPAERT (1997), *L'américanisation en communication professionnelle: perspectives pour la correspondance d'affaires en français*, (Lier: Van In, ISBN 90-306-2300-4), 130 pp.

STEPANYAN, A. & WILFRIED DECOO (1997), "Kolitchestvenie charakteristiki tekstov-polilogov", in *Intensivnoe aboutchenie inostranim jazikam sevodnia* (Moscou: Naitchno-Obrazovatel'nii Tzentr), pp. 40-52.

1996

COLPAERT, Jozef (1996), "Learning from the Past, Building New Working Hypotheses: The DIDASCALIA Criteria Framework for More Added Value in CALL", *Computer Assisted Language Learning*, vol. 9, 4, pp. 309-318.

COLPAERT, Jozef (1996) "From Working Hypotheses to Development: the LISA Platform", *Computer Assisted Language Learning*, vol. 9, 4, pp. 385-394.

COLPAERT Jozef, DECOO Wilfried, HEIREMAN Kathleen, TROUBLEYN Katrien, VAN WALLE Ann (1996) - *Ariane I*, computerondersteunde moedertaalttest, Vast Wervingssecretariaat, Brussel.

COLPAERT Jozef, DECOO Wilfried, HEIREMAN Kathleen, VAN WALLE Ann, TROUBLEYN Katrien (1996) - *Atlas module 5*, computerondersteunde taaltest NF en FN, Vast Wervingssecretariaat, Brussel.

COLPAERT Jozef, DECOO Wilfried, TROUBLEYN Katrien, DE GROOTE Wim (1996) - *Flexicon 96*, multimediaal pakket rond actuele woordenschat, Van In, Lier.

DECOO, Wilfried (1996), *Principes de Grammaire*, Colectia Didactica, Seria Franceza (Iasi, Romania: Editura Institutul European, ISBN 973-9148-85-9), 255 pp. (adaptation roumaine par Sanda-Maria ARDELEANU).

DECOO, Wilfried & Jozef COLPAERT (1996), "Engineering in Language Learning and Testing: the Experience of the DIDASCALIA Research Centre", *Computer Assisted Language Learning*, vol. 9, 4, pp. 297-298.

DECOO, Wilfried (1996), "Didascalía: Background and Basic Options", *CALL - Computer Assisted Language Learning: An International Journal*, vol. 9, 4, pp. 299-308.

DECOO, Wilfried (May 1996), "The Induction-Deduction Opposition: Ambiguities and Complexities of the Didactic Reality", in *IRAL: International Review of Applied Linguistics*, vol. 34, n° 2, pp. 95-118. [On line available](#)

DECOO, Wilfried, Els HEUGHEBAERT, Nancy SCHONENBERG & Edwig VAN ELSSEN (1996), "The Standard Vocabulary Programs of Didascalía: in Search of External Versatility and Didactic Optimisation", *CALL - Computer Assisted Language Learning: An International Journal*, vol. 9, 4, pp. 319-338.

DECOO, WILFRIED & JOZEF COLPAERT (1996) (eds), *Computer Assisted Language Learning: An International Journal - Engineering in Language Learning and Testing: The Experience of the DIDASCALIA Research Centre* (Swets & Zeitlinger), 106 pp.

DECOO Wilfried, COLPAERT Jozef, HEUGHEBAERT Els, SCHONENBERG Nancy (1996) - *Eventail Interactif 1-2*, Interactief leerboek Frans op cd-rom, Van In, Lier.

MARKEY, Dominique & Wilfried DECOO (1996), "Lire la correspondance professionnelle pour en mesurer la qualité: le cas des lettres types", *Enjeux*, n° 37/38, pp. 111-129.

STEPANYAN, Alla & Wilfried DECOO (1996), "Novii podchod k izytscheniou frantzoeskovo jaziika v shkole" (une nouvelle approche pour l'apprentissage du français à l'école)", in *Inostranie Jaziike v Shkole*, 62, n° 1, pp. 79-82.

1995

COLPAERT, Jozef, Wilfried DECOO & Dominique MARKEY (1995), eds., *The Added Value of Technologies in Language Learning: Proceedings of the Second International Conference on Technologies and Language Learning* (La Hulpe: IBM International Education Centre), 142 pp.

COLPAERT Jozef, DECOO Wilfried, VAN ACHTER Ilse, VAN WALLE Ann, TROUBLEYN Katrien (1995) - *Atlas module 4*, computerondersteunde taaltest NF en FN, Vast Wervingssecretariaat, Brussel.

COLPAERT Jozef, DECOO Wilfried, DE NAEYER Katleen, HEUGHEBAERT Els (1995) - *Linguatex*, pakket voor meertalige training van bedrijfsspecifieke woordenschat, COBOT, Gent.

COLPAERT Jozef, DECOO Wilfried, HEUGHEBAERT Els (1995) - *DIDASCALIA cd-rom*, verzamel-cd-rom, Van In, Lier.

COLPAERT Jozef, DECOO Wilfried, VAN ACHTER Ilse, VAN WALLE Ann (1995) - *Pedagogisch pakket Talenplan Brussels Gewest*, kabinet minister Chabert, Brussel.

DECOO, Wilfried (1995), *Oetcheben frensko-bulgarski tematichen retchnik* (Sofia: D. Youbenova Publ. House), 248 pp. (adaptation bulgare par Dimitar VESSELINOV).

DECOO, Wilfried & Dominique MARKEY (1995), *L'évaluation de la compétence communicative dans l'enseignement du français langue étrangère* (Lier: Van In, ISBN 90-306-2286-5), 122 pp.

DECOO, Wilfried (1995), *Lexiques Alphabétiques* (Lier: Van In, ISBN 90-306-2247-4), 182 pp.

DECOO, Wilfried & Jozef COLPAERT (1995), *Van score naar punten: omzettingstabellen met cesuur* (Lier: Van In, ISBN 90-306-2344-6), 68 pp.

DECOO, Wilfried & Dominique MARKEY (1995), *Het notionele van de zakelijke communicatie in het technisch secundair onderwijs* (Lier: Van In, ISBN 90-306-2298-9), 440 pp.

DECOO Wilfried, COLPAERT Jozef, VAN ELSEN Edwig, VAN DEUN Kurt (1995) - *Verbochip*, courseware Engelse vervoegingen in context, Van In, Lier.

DECOO Wilfried, COLPAERT Jozef, HEUGHEBAERT Els, UYTTERSROT Wim (1995) - *Woordbank voor Windows*, programma Nederlandse woordenschat voor Franstaligen (Windows), Van In, Lier.

DECOO Wilfried, COLPAERT Jozef, VAN ELSEN Edwig, VAN DEUN Kurt (1995) - *Wordchip voor Windows*, programma Engelse woordenschat (Windows), Van In, Lier.

DECOO Wilfried, COLPAERT Jozef, VAN DOORSLAER Luc, VAN DEUN Kurt, UYTTERSROT Wim (1995) - *Wortmeister voor Windows*, programma Duitse woordenschat (Windows), Van In, Lier,.

DECOO, Wilfried & Alex VANNESTE (1995), "Added-value in a bottom-up approach: What can 15 years of CALL experience at the University of Antwerp tell us?", in *The Added Value of Technologies in Language Learning* (La Hulpe: IBM International Education Centre), pp. 83-98.

1994

COLPAERT, JOZEF (1994), "A Criteria Framework for Added Value Analysis in CALL Research, Development, Production and Implementation", *Proceedings of the Technologies and Language Learning Conference* (La Hulpe: IBM), pp. 43-55.

COLPAERT Jozef, DECOO Wilfried, VAN ACHTER Ilse, VAN WALLE Ann (1994) - *Atlas module 3*, computerondersteunde taaltest NF en FN, Vast Wervingssecretariaat, Brussel.

COLPAERT Jozef, DECOO Wilfried, REYNAERT Martin (1994) - *Bellingua*, pakket voor meertalige training van bedrijfsspecifieke woordenschat, Alcatel, Antwerpen, 1994.

COLPAERT Jozef, DECOO Wilfried, VAN ACHTER Ilse, VAN WALLE Ann (1994) - *This is your captain*, pakket voor het meertalig trainen van cockpit crew announcements, Sabena, Zaventem.

COLPAERT, JOZEF, WILFRIED DECOO & Wim UYTTERSROT (1994), "Object oriented linguistic contents and strategies for more added value of multimedia CALL: the LISA platform", in *Educación a distancia y tecnologías de la información en el aprendizaje de idiomas* (Madrid: Ministerio de Educación y Ciencia), pp. 79-90.

DECOO Wilfried, COLPAERT Jozef, UYTTERSROT Wim, VAN WALLE Ann, SCHONENBERG Nancy (1994) - *Texta*, programma voor tekstbegrip (4 reeksen), Didascalía, Antwerpen.

DECOO Wilfried, COLPAERT Jozef, HEUGHEBAERT Els, UYTTERSROT Wim (1994) - *Voca for Windows*, courseware Franse vervoegingen, Van In, Lier.

DECOO, WILFRIED (1994), "The dynamics between information technology and language learning materials", in *Educación a distancia y tecnologías de la información en el aprendizaje de idiomas* (Madrid: Ministerio de Educación y Ciencia), pp. 29-40.

DECOO, WILFRIED (1994), "In defence of drill and practice in CALL: A re-evaluation of fundamental strategies", *Computers and Education: An International Journal*, vol. 23, 1/2, 151-158.

DECOO, WILFRIED (1994), "Actes de paroles dans la didactique des langues: Conceptualisation et structuration", in *Rapports - RHBF* (University of Amsterdam), , 64e jgg, n° 1, pp. 11-21.

DECOO, WILFRIED (1994), "And what about didactic efficiency?" *Proceedings of the Technologies and Language Learning Conference* (La Hulpe: IBM), pp. 26-33.

SCHONENBERG, NANCY, ILSE VAN ACHTER, ANN VAN WALLE, KURT VAN DEUN, WILFRIED DECOO & JOZEF COLPAERT (1994), "ATLAS: An adaptive model for measuring language proficiency", *Calico-Journal*, 11, n° 2, pp. 45-50.

SCHONENBERG, NANCY, ELS HEUGHEBAERT, WIM UYTTERSROT, JOZEF COLPAERT & WILFRIED DECOO (1994), "Extending didactic and linguistic flexibility of foreign language software", in M. Thomas, T. Sechrest & N. Estes, eds. *Deciding our future: Technological imperatives for education* (Austin: The University of Austin at Texas), vol. 2, pp. 1119-1121.

UYTTERSROT, WIM, JOZEF COLPAERT, WILFRIED DECOO, ELS HEUGHEBAERT, NANCY SCHONENBERG (1994), "Didactic efficiency for language proficiency: Vocapuces for Windows", *Proceedings of the Technologies and Language Learning Conference* (La Hulpe: IBM), pp. 65-71.

VAN ELSSEN, EDWIG, KURT VAN DEUN & WILFRIED DECOO (1994), "Verbochip: Extending external versatility to the contextual use of English tenses", *CALICO-Journal*, 11, n° 2, pp. 51-57

1993

COLPAERT Jozef, DECOO Wilfried, VAN WALLE Ann, VAN ACHTER Ilse, SCHONENBERG Nancy (1993) - *Atlas module 2*, computerondersteunde taaltest NF and FN, Vast Wervingssecretariaat, Brussel.

DECOO Wilfried, COLPAERT Jozef, VAN DEUN Kurt, UYTTERSROT Wim (1993) - *Made to Measure*, programma Engelse woordenschat secundair onderwijs.

DECOO, WILFRIED (1993), *Het schoolonderwijs Frans in Vlaanderen (SOFIV): Onderzoek naar de systematisering van inhoud en methodes in functie van meetbare einddoelstellingen*, Final Report F.K.F.O. (Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Department of Education), 685 pp.

DECOO, WILFRIED (1993), *Lexique Thématique: Source d'entraînement lexical, stylistique et communicatif* (Lier: Van In), 223 pp.

DECOO, WILFRIED (1993), "Lexical composition and morpho-syntactic variation in language textbooks: Computer-based approaches as another dimension of CALL", *CALL - Computer Assisted Language Learning: An International Journal*, VI, 2, pp. 123-144.

DECOO, WILFRIED (1993), "Customer satisfaction in computer assisted language learning: Queries from the users and our final impact", *CALICO-Journal*, X, 3, pp. 50-64.

DECOO, WILFRIED (1993), *Principes de Grammaire* (Lier: Van In), 256 pp.

DECOO, WILFRIED (1993), "*Vocapuces-Junior: Didactische ondersteuning bij Eventail-Junior*" in *Computers en onderwijs* (UIA-CBL), pp. 167-185.

DECOO, WILFRIED (1993), "In defence of drill and practice in CALL: A re-evaluation of fundamental strategies", in Graham Chesters, *Emancipation through learning technology, Conference handbook* (University of Hull), pp. 29-30.

DECOO, WILFRIED (1993), "Assessment of the implementation of speech acts in CALL", in F. L. Borchhardt & E.M.T. Johnson, eds., *Proceedings of the Computer Assisted Learning and Instruction Consortium 1993 Annual Symposium on Assessment* (Duke University Press), pp. 45-48.

DECOO, WILFRIED (1993), "Systematisering van het onderwijs Frans", in A. Toussaint-Dekker, *Verder met Frans* ('s Hertogenbosch: KPC), pp. 167-170.

UYTTERSROT, WIM, JOZEF COLPAERT, WILFRIED DECOO, ELS HEUGHEBAERT, NANCY SCHONENBERG (1993), "*Vocapuces 1.0 voor Windows: Educatieve software voor een nieuwe generatie*" in *Computers en onderwijs* (UIA-CBL), pp. 37-50.

UYTTERSROT, WIM, NANCY SCHONENBERG, JOZEF COLPAERT, WILFRIED DECOO (1993), "Language software for Windows: external versatility at your fingertips", in Nolan Estes & Michael Thompson, eds., *Rethinking the Roles of Technology in Education* (Massachusetts Institute of Technology, Cambridge), pp. 926-928.

VAN DOORSLAER; LUC & WILFRIED DECOO (1993), "*Wortmeister en Texta-Duits: Bouwstenen voor een systematische opbouw van tekstgeoriënteerd denken*", R. van den Broeck & E. Hertog, eds., *Mens en machine in de vertaalopleiding: Bijdragen tot de vertaaldidactiek* (Antwerp/Harmelen: Fantom), pp. 75-84.

1992

COLPAERT Jozef, DECOO Wilfried, VAN WALLE Ann, VAN ACHTER Ilse (1992) - *Atlas module 1*, computerondersteunde taaltest NF en FN, Vast Wervingssecretariaat, Brussel.

COLPAERT Jozef, DECOO Wilfried, DE NAEYER Katleen (1992) - *Staalvaardig*, pakket voor meertalige training van bedrijfsspecifieke woordenschat, Sidmar, Gent.

COLPAERT Jozef, DECOO Wilfried, VAN ACHTER Ilse (1992) - *Verbitalia*, courseware Italiaanse vervoegingen, Didascalía, Antwerpen.

DECOO Wilfried, COLPAERT Jozef, Uytterspot Wim, SCHONENBERG Nancy (1992) - *Verbapuces-Eventail*, courseware Franse vervoegingen, Van In, Lier.

DECOO Wilfried, COLPAERT Jozef, SCHONENBERG Nancy, UYTTERSROT Wim (1992) - *Vocapuces-Eventail*, courseware Franse woordenschat, Van In, Lier.

DECOO Wilfried, COLPAERT Jozef, HEUGHEBAERT Els, UYTTERSROT Wim (1992) - *Vocapuces-Junior*, programma Franse woordenschat lager onderwijs.

DECOO Wilfried, COLPAERT Jozef, HEUGHEBAERT Els (1992) - *Woordbank*, programma Nederlandse woordenschat voor Franstaligen (DOS), Didascalía, Antwerpen.

DECOO, WILFRIED (1992), *Voorkennis-wijzer Eventail-Junior t.b.v. het eerste jaar secundair onderwijs* (Lier: Van In), 56 pp.

DECOO, WILFRIED (1992), *Correlatie tussen de Kerndoelen van de Basisvorming* (Zutphen: Thieme), 64 pp.

DECOO, WILFRIED (1992), *Notice pour parents francophones* (Lier: Van In), 66 pp.

DECOO, WILFRIED (1992), *Leerplancorrelatie Eventail - N.V.K.S.O. - Eerste graad* (Lier: Van In), 367 pp.

DECOO, WILFRIED, ELS HEUGHEBAERT, I. VAN RAEMDONCK (1992), *Het Franse chanson van het PolyGram patrimonium: Basisselectie voor het secundair onderwijs* (Antwerp: UIA), 208 pp.

DECOO, WILFRIED (1992), "The impact of systematization within external versatility", in: *Educational Technology in Language Learning 2* (CTI Centre for Modern Languages, University of Hull, Hull), pp. 5-8.

DECOO, WILFRIED, R. DIRVEN, L. VAN DOORSLAER (1992), "Das Deutsche Computerwortschatzprogramm Wortmeister", *Germanische Mitteilungen*, 36, 69-73.

DECOO, WILFRIED & E. PRECKLER (1992), "Français langue étrangère dans une approche cognitive pour des élèves de 10 ans: Recherche d'équilibre entre la nomenclature, la visualisation et l'intégration de règles grammaticales", in J. & C. Delcourt (eds.), *La terminologie grammaticale*, ABLA-Papers n° 13 (Brussel: ABLA), pp.33-45.

SCHONENBERG, NANCY, I. VAN ACHTER, WILFRIED DECOO & JOZEF COLPAERT (1992), "A new model for defining the degree of difficulty within the scope of adaptive testing", in N. Estes & M. Thomas, *Education sans frontières*, IXth ICTE (Austin: University of Texas), pp. 75-77.

VAN ACHTER, ILSE, NANCY SCHONENBERG, JOZEF COLPAERT & WILFRIED DECOO (1992), "ATLAS: An adaptive model for measuring language proficiency", in N. Estes & M. Thomas, *Education sans frontières*, IXth ICTE (Austin: University of Texas), pp. 78-80.

1991

COLPAERT, JOZEF & WILFRIED DECOO (1991), "Education and training in language engineering: About knowledge and profiles", *Actes du Colloque Problématiques 1995* (Paris: Observatoire français des industries de la langue), pp. 17-18.

COLPAERT, JOZEF, DECOO, WILFRIED, ANN VAN WALLE & WIM UYTTERSROT (1991), "Software voor zakelijke taalbeheersing: een nieuw *Texta*-pakket", in H. Christiaen, Fr. Daems & P. Reynders (eds.), *Computers en onderwijs - Symposiumverslag* (UIA-CBL), pp. 97-106.

COLPAERT, JOZEF & WILFRIED DECOO (1991), "For a new strategy in language engineering", *Actes du Colloque Problématiques 1995* (Paris: Observatoire français des industries de la langue), pp. 28-29.

COLPAERT Jozef, DECOO Wilfried, UYTTERSROT Wim (1991) - *Lectadapt*, pakket voor tekstadaptatie, IBM, Brussel.

DECOO, WILFRIED (1991), *Wetenschappelijk lexicon van Eventail-Junior: Verantwoording en structuur* (Lier: J. Van In), 71 pp.

DECOO, WILFRIED & JOZEF COLPAERT (1991), "Comperception Theory as a Speech Recognition Model", in *Speculations in Science and Technology*, ed. Science and Technology Letters, Vol. 14, n° 1, pp. 271-282.

DECOO, WILFRIED, JOZEF COLPAERT & W. UYTTERSROT (1991), "Texta and Lectadapt: Instruments for text comprehension", in: Arthur K. Watson International Education Centre, *ICX Schools Executive Conference* (La Hulpe, IBM).

DECOO Wilfried, COLPAERT Jozef, VAN DOORSLAER Luc, VAN DEUN Kurt (1991) - *Wortmeister ND*, programma Duitse woordenschat voor Nederlandstaligen (DOS), Didascalía, Antwerpen.

DECOO Wilfried, COLPAERT Jozef, VAN DOORSLAER Luc, VAN DEUN Kurt (1991) - *Wortmeister FD*, programma Duitse woordenschat voor Franstaligen (DOS), Didascalía, Antwerpen.

DE NAEYER, K., JOZEF COLPAERT, WILFRIED DECOO (1991), "From piles of files to company-tailored courses. A development report of a European Community Comett program", in Theo Bungarten, ed., *Konzepte zur Unternehmenskommunikation, Unternehmenskultur und Unternehmensidentität* (Attikon Verlag, Tostedt), pp. 53-55, 217-219.

VAN ELSSEN, EDWIG, K. VAN DEUN & WILFRIED DECOO (1991), "Learning of foreign language bit by bit: a computer-assisted and systematic build-up of foreign language proficiency", in H. Savolainen & J. Telenius, eds., *Eurocall 1991: Conference on Computer-assisted Language Learning* (Helsinki: Helsinki Kauppakorkeakuolun Julkaisuja), pp. 171-181.

1990

COLPAERT, JOZEF, WILFRIED DECOO, WILFRIED UYTTERSROT (1990), "Textapuces-Textapuces Auteur: Interactive text scanning instrument for language training and text comprehension", in: *Proceedings of AILA 90 Greece*, volume 2, University Studio Press, p. 529.

COLPAERT, JOZEF, WILFRIED DECOO, WILFRIED UYTTERSROT, A. VAN WALLE (1990), "Texta: DIDASCALIA software voor tekstbegrip", in: O. Borgers, e.a., *Computers & Onderwijs* (UIA, CBL), pp. 53-60.

COLPAERT Jozef, DECOO Wilfried (1990) - *Frecapuces*, programma voor frequentie-analyse, Antwerpen.

COLPAERT Jozef, DECOO Wilfried, DELBARGE Marc, SEVENOIS Hugo (1990) - *Verbinario*, courseware Spaanse vervoegingen, Elsevier, Zaventem, 1990.

DECOO, WILFRIED (1990), "The development of language courseware at the University of Antwerp", in: *Research and Development into New Information Technologies in Education, Information Bulletin Eurylee Flanders*, Autumn, pp. 14-17.

DECOO, WILFRIED & MICHAEL GOETHALS (1990), "De computer in de talen", in R. Hulpia, H. Olivié, E. Platteeuw, *Een computer ook in jouw klas*, deel 2A (Brussel: Vlaams Ministerie van Onderwijs), pp. 122-168.

DECOO, WILFRIED & ERIK PRECKLER (1990), "Computer-aided production and evaluation of foreign language textbooks: controlling the lexical growth and reiteration factors", in: N. Estes, J. Heene and D. Leclercq (eds.), *The Seventh International Conference on Technology and Education. New Pathways to Learning Through Educational Technology* (Edinburgh: CEP Consultants), Volume 1, pp. 426-428.

PALM, N., S. VAN BULCK, JOZEF COLPAERT & WILFRIED DECOO (1990), "The determination of the difficulty level of test items in an adaptive computerized language testing system", in: N. Estes, J. Heene and D. Leclercq (eds.), *The Seventh International Conference on Technology and Education. New Pathways to Learning Through Educational Technology* (Edinburgh: CEP Consultants), Volume 1, pp. 138-140.

SEGERS, WINIBERT, JOZEF COLPAERT, WILFRIED DECOO, WILFRIED UYTTERSROT (1990), "Computer supported lexical adaptation: the problem of semantic shifts and substitution relations", in: N. Estes, J. Heene and D. Leclercq (eds.), *The Seventh International Conference on Technology and Education. New Pathways to Learning Through Educational Technology* (Edinburgh: CEP Consultants), Volume 1, pp. 604-606.

UYTTERSROT, WIM, JOZEF COLPAERT, WILFRIED DECOO (1990), "The GUIDE principle of user interfacing in Courseware", in: N. Estes, J. Heene and D. Leclercq (eds.), *The Seventh International Conference on Technology and Education. New Pathways to Learning Through Educational Technology* (Edinburgh: CEP Consultants), Volume 1, pp. 4-6.

VAN ELSSEN, EDWIG, KURT VAN DEUN & WILFRIED DECOO (1990), "Wordchip: The application of external versatility to an English lexical CALL-program", *System: International Journal for Educational Technology*, Vol. 19, n° 4, pp. 401-417.

VAN ELSSEN, EDWIG, JOZEF COLPAERT, WILFRIED DECOO, S. VAN BULCK, WIM UYTTERSROT (1990), "Wordchip: English Vocabulary 'à la carte' or 'plat du jour'", in: *Proceedings of AILA 90 Greece*, volume 4, University Studio Press, pp. 1160.

VERDONCK, T., JOZEF COLPAERT, WILFRIED DECOO and EDWIG VAN ELSSEN (1990), "Comett-Calliope: Computer Assisted Language Learning for Information, Organization and Production in Europe", in: N.

Estes, J. Heene and D. Leclercq (eds.), *The Seventh International Conference on Technology and Education. New Pathways to Learning Through Educational Technology* (Edinburgh: CEP Consultants), Volume 2, pp. 590-592.

1989

COLPAERT JOZEF, WILFRIED DECOO, EDWIG VAN ELSSEN (1989), "Calliope: Courseware for computer assisted LSP learning", in C. De Schaetzen, ed., *Terminologie diachronique* (Paris: Conseil international de la langue française), pp. 283-284.

DECOO, WILFRIED, JOZEF COLPAERT, WIM UYTTERSROT & EDWIG VAN ELSSEN (1989), "Doelmatigheidscriteria in computer-ondersteund talenonderwijs", *Toegepaste Taalwetenschap in Artikelen*, n° 33, pp. 27-32.

COLPAERT JOZEF, WILFRIED DECOO, WILFRIED UYTTERSROT, "Textapuces: software voor taaltrainingen met teksten, in: *Informatica-ontwikkelingen in de didactiek: updating voor leerkrachten*" (Gent: FTI), pp. 7-11.

COLPAERT JOZEF, WILFRIED DECOO, e.a. (1989), "DIDASCALIA software: Vocapuces, Verbapuces, Textapuces and Textapuces-Auteur", *Tools for Humanists: A guidebook to software and hardware* (University of Toronto, Toronto), pp. 26-28.

COLPAERT, JOZEF, WILFRIED DECOO, S. VAN BULCK and EDWIG VAN ELSSEN (1989), "Vocapuces: Learning French à la Carte", in J.H. Collins, N. Estes, W.D. Gattis and D. Walker (eds.), *The Sixth International Conference on Technology and Education*, Volume 2 (Edinburgh: CEP), p. 399-402.

COLPAERT, JOZEF, WILFRIED DECOO, S. VAN BULCK, L. VAN DOORSLAER and EDWIG VAN ELSSEN (1989), "Wordchip and Wortmeister: Engels and Duits leren à la carte", in O. Borgers, Fr. Daems and P. Reynders (eds.), *Computers en Onderwijs* (Antwerpen: UIA-CBL), p. 47-56.

COLPAERT Jozef, DECOO Wilfried, VERDONCK Tania (1989) - *Becall*, pakket voor meertalige training van bedrijfsspecifieke woordenschat, Bekaert, Zwevegem.

DECOO, WILFRIED (1989), "Didactische werkvormen voor Frans als tweede taal", *Gids voor het Basisonderwijs* (Brussel: Wolters Samson België), pp. 81-122.

DECOO, WILFRIED (1989), "Septante est un wallonisme et un archaïsme... ou pourquoi les Wallons on du mal à apprendre le néerlandais", *Athénée*, XLIII.

DECOO, WILFRIED, "Data-based courseware: One thousand lessons on one disk", *Washington: ERIC / Clearinghouse on Languages and Linguistics*, ED 285 427.

DECOO, WILFRIED (1989), "Informatique et linguistique appliquée", *Language Teaching: The International abstracting journal for language teachers and applied linguists* (Cambridge University Press, July), p. 184.

DECOO, WILFRIED (1989), "Moderne vreemde talen: De communicatieve aanpak", *Onderwijsgids*, deel II, Aflevering 16, April 1989 (Deurne: Kluwer, Wetenschappelijke Uitgeverijgroep), pp. 12-31.

DECOO Wilfried, COLPAERT Jozef, HEUGHEBAERT Els (1989) - *Woordpas*, programma Nederlandse woordenschat voor Franstaligen (DOS), Elsevier, Zaventem.

DECOO Wilfried, COLPAERT Jozef, VAN ELSSEN Edwig, VAN DEUN Kurt (1989) - *Wordchip FE*, programma Engelse woordenschat voor Franstaligen (DOS), Elsevier, Zaventem.

VAN ELSSEN, EDWIG, JOZEF COLPAERT and WILFRIED DECOO (1989), "Comett-Calliope: Gebruik and organisatie van COO in de bedrijfswereld", in *Computer ondersteund onderwijs en de bibliotheek* (= NVB Cahier nr. 3), Nederlands Bibliotheek en Lectuur Centrum, Den Haag, p. 35-45.

1988

DECOO, WILFRIED (1988), *Expertise report on language teaching and technology at the University of Indiana at Bloomington* (Committee for Research and Development in Language Instruction, Bloomington).

DECOO, WILFRIED (1988), "Frans als tweede taal op de basisschool", *Gids voor het Basisonderwijs* (Brussel: Wolters Samson België), pp. 29-74.

DECOO, WILFRIED, "Matching the learning situation in CALL: Data-based software for general communicative purposes and for LSP", in U. Jung (ed.), *Computers in Applied Linguistics and Language Learning* (Frankfurt: Peter Lang Verlag), pp. 279-290.

DECOO, WILFRIED (1988), "Communicatieve vaardigheidstraining: De uitdaging voor de hogere jaren in het vreemde-talenonderwijs", *Nova et Vetera*, LXV, 4, pp. 239-261.

DECOO, WILFRIED (1988), "TEXTAPUCES: het interactief ondervragen van teksten met het oog op taaltraining en tekstbegrip", in O. Borgers, F. Daems & P. Reynders, *Computers en Onderwijs* (Antwerp, UIA, CBL), pp. 25-32.

DECOO, WILFRIED (1988), "Computer-ondersteund taalonderwijs: Loopt de foutenanalyse dol?" *TOP: Taal Onderwijs Praktijk*, (borrowed with permission from Decoo's article in *Moer: Tijdschrift voor het Onderwijs in het Nederlands*).

DECOO, WILFRIED, JOZEF COLPAERT & EDWIG VAN ELSEN (1988), "Courseware for Languages for Special Purposes: Creating Units at will in a selection system", in F. Lovis and E.D. Tagg (eds.), *Computers in Education* (North-Holand: Elsevier Science Publishers, 1988), pp. 553-558.

DECOO Wilfried, COLPAERT Jozef, VAN ELSEN Edwig, VAN DEUN Kurt (1988) - *Wordchip NE*, programma Engelse woordenschat voor Nederlandstaligen (DOS), Elsevier, Zaventem.

VAN ELSEN, EDWIG, JOZEF COLPAERT & WILFRIED DECOO (1988), "CALLIOPE: A Computer Assisted Approach to LSP Training", in *Technical and Business Communication Goes Networking: LSP Research & Applications for the Nineties* (Eindhoven University of Technology), pp. 41-42.

1987

DECOO, WILFRIED (1987), UNESCO - *Consultation sur les nouvelles modalités d'enseignement des langues étrangères susceptibles de contribuer à la coopération scientifique et technologique internationale*, Rapport Final (Paris: Unesco), 44 pp.

DECOO, WILFRIED (1987) (with EDWIG VAN ELSSEN), *Les besoins actuels concrets des apprenants et l'application des nouvelles modalités d'enseignement à ces besoins*, Annexe au rapport UNESCO "Consultation sur les nouvelles modalités d'enseignement des langues étrangères susceptibles de contribuer à la coopération scientifique et technologique internationale" (Paris, UNESCO), 18 pp.

DECOO, WILFRIED (1987), "Vocapuques: Software voor het taalonderwijs Frans", *IBM Informatika en Onderwijs*, n° 9, p. 6.

DECOO, WILFRIED (1987), "*Discatext: Didactische verantwoording van enkele invalshoeken*", Verslag haalbaarheidsonderzoek tekstbegrip Engels/Duits (Onderwijsbureau O.M.O., Tilburg), pp. 25-33

DECOO, WILFRIED (1987), "Ant istoichia epipedou; aphtonia kai tachuteita stein ekmatheisei glosson me upologistes chreisimopoiontas tein technologia s'olo teis to dunamiko se didaktika plaisia", *Technologia kai Ekpaideien* (Paidagogikei Etaipeia Ellados), pp. 35-38.

DECOO, WILFRIED (May 1987), "'Plat du jour' of 'A la carte': Courseware op maat voor het taalonderwijs", *Didaktief: Onderzoeksmagazine voor de schoolpraktijk*, XVII, 5, 28-30.

DECOO, WILFRIED (May 1987), CALLIOPE: Computer-assisted Language Learning for Information, Organization and Production in Europe", *Nieuwe Tijdingen*, VII, pp. 44-45.

DECOO, WILFRIED (1987), "Taalcourseware op maat: Het belang van de precieze aansluiting met het curriculum", *Informatika en Onderwijs: Periodieke publikatie voor het onderwijs*, IBM, n° 8, pp. 19-21.

DECOO, WILFRIED (1987), "La disquette aux mille leçons: Votre logiciel est-il parfaitement adaptable à vos besoins?" *Enjeux: Revue de didactique du français*. Also published in *Romaniac* (1987).

DECOO, WILFRIED (1987), "Moderne vreemde talen: Computer en taalonderwijs", *Onderwijsgids*, deel II, Aflevering 13 (Deurne: Kluwer, Wetenschappelijke Uitgeversgroep), pp. 1-18.

DECOO, WILFRIED, O. BORGERS, CHRIS LAENEN & PAUL REYNDERS (1987), eds., *Computers en Onderwijs: Symposiumverslag over economie, informatica, vreemde talen, wiskunde, lager onderwijs en schooladministratie* (CBL-UIA), 151 pp.

DECOO, WILFRIED, JOZEF COLPAERT, PETER DECAVELE, R. VAN HAUWE (1987), "Verbapuques: 1000 lessen op één diskette: Is uw taalsoftware precies afgesteld op uw behoeften?" *School en Computer*, VII, 4, pp. 12-17.

DECOO Wilfried, COLPAERT Jozef, DECAVELE Peter (1987) - *Vocapuques*, courseware Franse woordenschat, Elsevier, Zaventem, 1987.

1986

COLPAERT JOZEF, WILFRIED DECOO, R. Van HAUWE (1986), "Wat mag je eisen van courseware in het vreemde-talenonderwijs?" in *Computers en onderwijs: Symposiumverslag over informatica, talen, wetenschappen en lager onderwijs* (Antwerpen: UIA-CBL), 31-40.

COLPAERT JOZEF, WILFRIED DECOO & R. VAN HAUWE (1986), *Présentation du didacticiel Verbaupes, Version B*, brochure (IBM-ACIS, La Hulpe, 9 pp.

DECOO, WILFRIED (1986), *Tips voor thuis: Handleiding voor de begeleider* (Lier: Van In), 60 pp.

DECOO, WILFRIED (1986), "Verbaupes et Vocapuques: Cours de langues sur mesure", *Informatique et Enseignement: Périodique d'Information IBM*, n° 6, pp. 20-22.

DECOO, WILFRIED (1986), "Informatique et linguistique appliquée: La dimension humanisante", *Bulletin of the Canadian Association of Applied Linguistics*, VIII, 2, 7-23.

DECOO, WILFRIED, M. JANTA-POLCZYNSKI (U. Laval), J.-M. PIERREL (U. Nancy-I), L. LAFORGE (U. Laval) (1986), "Le développement de la linguistique appliquée doit-il passer par l'informatique ou s'en passer?" *Bulletin of the Canadian Association of Applied Linguistics*, VIII, 2, 159-174.

DECOO, WILFRIED (1986), "Computer-ondersteund taalonderwijs: Loopt de foutenanalyse dol?" *Moer: Tijdschrift voor het Onderwijs in het Nederlands*, n° 6, 9-15.

DECOO, WILFRIED (1986), "Media", *Onderwijsgids, deel I/11: Onderwijsleersituatie - Audiovisuele media* (Antwerpen: Kluwer, pp. 1-50.

DECOO, WILFRIED (1986), *Courseware for all seasons: The principle of external versatility in computer-assisted instruction*, brochure (IBM Academic Information Systems), 6 pp.

DECOO, WILFRIED (1986), "Ordinateur et didactique: La recherche de la variété et de l'efficacité", *Contact: Canadian Review for Teachers* (Simon Fraser University, Canada), V, n° 4, 17-21.

DECOO, WILFRIED (1986), "Probing the field at the crossroads: Computer-assisted language learning in Belgium", in Ernest W.B. Hess-Lüttich, Wolfgang Kühlwein & Albert Raasch, eds., *Forum Angewandte Linguistik, Band 13*. (Tübingen: Gunter Narr Verlag), pp. 143-144.

DECOO, WILFRIED (1986), "Een taal leren... met de computer", in F. Van Hove (ed.), *Kasteelgalm* (Schoolgemeenschap Bisschoppelijke Normaalschool St Niklaas), 2-6.

DECOO, WILFRIED (1986), "Si je (faire) bien cet exercice, est-ce que j'aurai (apprendre) beaucoup? - Over doelmatigheid in het grammatica-onderwijs", *Info-Frans: Informatief en didactisch tijdschrift*, XIV, 1, pp. 45-61.

DECOO, WILFRIED (1986), "Dertien goede manieren om het vreemde-talenonderwijs te vertragen", bijgewerkte versie van een artikel in *Nova et Vetera, Fun Infor 2: High potency vitamins for F.L. teachers* (Namur: Facultés Universitaires N.D. de la Paix), 48-65.

DECOO, WILFRIED (1985-86), "Dertien goede manieren om het vreemde-talenonderwijs te vertragen", *Nova et Vetera*, LXIII, 3, 193-210.

DECOO, WILFRIED (1986) "One step ahead: The use of a specific mastersystem in computer-assisted language instruction", *Englisch Amerikanische Studien*.

DECOO, WILFRIED (1986), "Looking back: The didactics of semantization in historical perspective", *Selected Papers of the Deseret Language and Linguistic Society* (Provo: Utah), pp. 70-79.

DECOO, WILFRIED (1986), "Differentiatie in het vreemde-talenonderwijs: De andere vorm", *Impuls voor een open scholengemeenschap*, XVI, 4, 140-147.

DECOO, WILFRIED (April 1986), "Hard or soft: Liever een zacht woord voor de bezige basis" (overname op verzoek van publikatie in 1985), *Pedagogische Periodiek*, XCIII, n° 12, 144-149.

DECOO, WILFRIED (1986), "The development of specific author/expert systems for computer-assisted foreign language instruction", in Laurin F. Lewis & Benjamin Feinstein, eds., *Proceedings of the International Conference on Courseware Design and Evaluation* (Rehovot: Israel Association for Computers in Education), pp. 363-371.

DECOO, WILFRIED P. REYNDERS, H. SEVENANS (1986), eds., *Computers en onderwijs: Symposiumverslag over informatica, talen, wetenschappen en lager onderwijs* (Antwerp: UIA-CBL), 112 pp.

DECOO Wilfried, COLPAERT Jozef, DECAVELE Peter (1986) - *Verbapuces*, courseware Franse vervoegingen, Elsevier, Zaventem.